

vis at skride til afstemning. Forhandlingsreferat sendes til Den Høje Myndighed.

I tilfælde, hvor denne Traktat kræver Rådets samstemmende udtalelse, anses denne for opnået, såfremt de af Den Høje Myndighed forelagte forslag får tilslutning:

- med absolut flertal af Medlemsstaternes repræsentanter, heri indbefattet en stemme afgivet af en repræsentant for en af de Stater, som står for mindst en sjettedel af den samlede værdi af Fællesskabets kul- og stålproduktion;
- eller, i tilfælde af stemmelighed, og såfremt Den Høje Myndighed fastholder sit forslag efter anden behandling, af repræsentanter for de to Medlemsstater, som hver står for mindst en sjettedel af den samlede værdi af Fællesskabets kul- og stålproduktion.

I tilfælde, hvor denne Traktat kræver en enstemmig beslutning eller en enstemmig og samstemmende udtalelse, er beslutningen eller udtalelsen vedtaget, såfremt alle Rådets medlemmer stemmer herfor.

Rådets beslutninger, bortset fra dem, der kræver kvalificeret flertal eller enstemmighed, træffes af et flertal af Rådets medlemmer; dette flertal anses for opnået, dersom det omfatter det absolutte flertal af Medlemsstaternes repræsentanter, heri indbefattet en stemme fra en repræsentant for en af de Stater, som står

for mindst en sjettedel af den samlede værdi af Fællesskabets kul- og stålproduktion.

Hvert Medlem af Rådet kan kun fra ét af de øvrige medlemmer modtage fuldmagt til at stemme.

Rådet står i forbindelse med Medlemsstaterne gennem sin formand.

Rådets beslutninger offentliggøres på den af dette bestemte måde.

#### Artikel 29<sup>1)</sup>

Rådet fastsætter lønninger, godtgørelser og pensioner for Den Høje Myndigheds formand og medlemmer, for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær.

#### Artikel 30<sup>2)</sup>

Rådet fastsætter sin forretningsorden.

### Kapitel IV

#### Domstolen

#### Artikel 31

Domstolen skal værne om lov og ret ved fortolkningen og anvendelsen af denne Traktat og af gennemførelsesbestemmelserne.

#### Artikel 32<sup>3)</sup>

Domstolen består af syv dommere, der efter fælles overenskomst udnævnes af Medlemssta-

<sup>1)</sup> Ifølge art. 7 i Fusionstraktaten er art. 29 ophævet. Se nu Fusionstraktatens art. 6.

<sup>2)</sup> Ifølge art. 7 i Fusionstraktaten er art. 30 ophævet. Se nu Fusionstraktatens art. 5.

<sup>3)</sup> Ifølge art. 4 stk. (2) i konvention vedrørende visse fælles institutioner for De europæiske Fællesskaber er art. 32 ophævet og erstattet af nye art. 32-32 c. Iflg. art. 17-19 i den til Tiltrædelsestraktaten knyttede Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne vil de nye art. 32 stk. (1), 32 a stk. 1 og 32 b stk. 2 og 3 blive ændret således, at dommernes antal forøges fra 7 til 11 og generaladvokaternes antal forøges fra 2 til 3 og således, at reglerne om genbesættelse af dommere og generaladvokatembederne tilpasses forøgelsen.

De nugældende art. 32-32 c med de af Tiltrædelsestraktaten følgende ændringer vil få følgende ordlyd:

#### Artikel 32

»Domstolen består af elleve dommere.

Retten sættes af samtlige Domstolens medlemmer. Dog kan Domstolen af sin midte oprette afdelinger, der beklædes af tre eller fem dommere, som har til opgave at forestå visse undersøgelser eller at afgøre visse arter af sager på betingelser, der fastsættes i et herom udfærdiget reglement.

Retten sættes altid af samtlige Domstolens medlemmer ved afgørelsen af de sager, der er indbragt af en Medlemsstat eller en af Fællesskabets institutioner samt af præjudicielle spørgsmål, der forelægges Domstolen i henhold til artikel 41.

På Domstolens begæring kan Rådet med enstemmighed forøge antallet af dommere og foretage de fornødne ændringer af stk. 2 og 3 samt af artikel 32 b, stk. 2«

#### Artikel 32 a

»Domstolen bistås af tre generaladvokater.

Generaladvokaten skal med fuldstændig upartiskhed og uafhængighed offentligt fremsætte begrundede forslag til afgørelse af de sager, der forelægges Domstolen, og derved bistå denne ved udførelsen af dens opgave, således som den er fastsat i artikel 31.

På Domstolens begæring kan Rådet ved enstemmig vedtagelse forøge antallet af generaladvokater og foretage de heraf følgende nødvendige ændringer af artikel 32 b, stk. 3.«